



Številka: 35406-33/2012-4

Datum: 15. 03. 2013

Agencija Republike Slovenije za okolje, izdaja na podlagi četrtega odstavka 8. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZViS-F, 63/09, 69/10, 40/11, 98/11, 17/12, 23/12, 82/12 in 109/12) in na podlagi petega odstavka 77. člena in prvega odstavka 78. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12 in 57/12) v upravni zadevi spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega na zahtevo stranke LEK farmacevtska družba d.d., Verovškova 57, 1526 Ljubljana, ki jo po pooblastilu predsednika uprave Vojmirja Urlepa in članice uprave Ksenije Butenko Černe zastopa Gizela Štampar, naslednjo

ODLOČBO **o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja**

I.

Okoljevarstveno dovoljenje, št. 35407-172/2006-31 z dne 15. 04. 2010, spremenjeno z odločbo št. 35407-37/2011-33 z dne 12. 07. 2012 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje), ki ga je Agencija RS za okolje izdala stranki LEK farmacevtska družba d.d., Verovškova 57, 1526 Ljubljana (v nadaljevanju: upravljavec) za lokacijo Trimlini 2D, 9220 Lendava, se spremeni tako, kot izhaja iz nadaljevanja izreka te odločbe:

1. Točka 3.1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

3.1.3. Upravljavec mora za padavinske odpadne vode s skupne površine 4,5 ha utrjenih, tlakovanih ali z drugim materialom prekritih površin zagotoviti izločanje lahkih tekočin v obstoječih lovilcih olj LO1, LO3, LO4, LO5, LO6, LO7 in LO9, ki so glede na velikost, vgradnjo, obratovanje in vzdrževanje v skladu s standardom SIST EN 858-2.

2. Točki 3.2.3 in 3.2.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremenita tako, da se glasita:

3.2.3. Upravljavec mora zagotoviti, da se industrijske odpadne vode pretočnega hladilnega sistema iz proizvodnje farmacevtskih učinkovin na iztoku V3 z oznako »iztok v reko Muro« na mestu, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama $Y = 611185$ in $X = 153450$, parc. št. 4194, k. o. Petišovci odvajajo v vodotok Mura:

- v največji letni količini $1\,500\,000\text{ m}^3$
- v največji dnevni količini $4\,800\text{ m}^3$
- z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 56 L/s .

- 3.2.4. Dopustne vrednosti parametrov in največje letne količine nevarnih snovi industrijskih odpadnih vod na iztoku V3, definiranem v točki 3.2.3. izreka tega dovoljenja, na merilnem mestu V3MM1, določenem z Gauss - Krügerjevima koordinatama Y = 611251 in X = 156749, ki leži na parceli s parcelno številko 1702/4, k.o. Lendava, so določene v Preglednici 11.

Preglednica 11: Dopustne vrednosti emisije snovi v vode in največja dovoljena letna količina nevarnih snovi na merilnem mestu V3MM1

Parameter	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost	Največja dovoljena letna količina nevarne snovi
Temperatura		°C	30	
pH-vrednost			6,5-9,0	
Neraztopljene snovi		mg/L	80	
Usedljive snovi		ml/L	0,5	
Strupenost za vodne bolhe	S _D		3	
Klor - prosti	Cl ₂	mg/L	0,2	
Kemijska potreba po kisiku (KPK)	O ₂	mg/L	120	
Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅)	O ₂	mg/L	25	
Celotni ogljikovodiki		mg/L	0,5	750,0 kg
Adsorbiljivi organski halogeni (AOX)	Cl	mg/L	0,15	225,0 kg

3. Za točko 3.2.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 3.2.6, ki se glasi:

- 3.2.6. Upravljaivec mora zagotoviti, da se padavinske odpadne vode s 2,46 ha utrjenih površin odvajajo preko lovilcev olja LO1, LO3, LO7 in LO9 po odprtem jarku v vodotok Kopica na iztoku z oznako V5, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y= 611332 in X= 155928, na parc. št. 6724/3, k. o. Lendava.
4. Točki 1./2 in 1./3 izreka te odločbe začeta veljati z dnem dokončnosti uporabnega dovoljenja za cevovod do reke Mure.

II.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-172/2006-31 z dne 15. 04. 2010, spremenjeno z odločbo št. 35407-37/2011-33 z dne 12. 07. 2012, ostane nespremenjeno.

III. Stroški postopka

V tem postopku stroški niso nastali.

O b r a z l o ž i t e v

1. Zahtevek za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo in okolje opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ), je dne 31. 05. 2012, s strani stranke – upravljavca LEK farmacevtska družba d.d., Verovškova 57, 1526 Ljubljana, ki jo po pooblastilu predsednika uprave Vojmirja Urlepa in članice uprave Ksenije Butenko Černe zastopa Gizela Štampar, prejela prijavo spremembe v obratovanju naprav, ki lahko povzročata onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo, ki v proizvodnji osnovnih farmacevtskih izdelkov uporablja kemične in biološke postopke in napravo za odstranjevanje nevarnih odpadkov po postopku D10, to je sežigalnico SIATA ter njenih neposredno tehnično povezanih dejavnosti. Napravi se nahajata na lokaciji Trimlini 2D, 9220 Lendava. Iz prijave izhaja, da upravljavec namerava izvesti poseg, to je premik iztoka odpadne hladilne vode v vodotok Mura namesto sedanjega iztoka v vodotok Kopica. Premik iztoka bo izveden tako, da se bo do reke Mure izvedel rov, v katerega bo vkopan tlačni cevovod v skupni dolžini 3351 m.

Za navedeno napravo in tudi za napravo za odstranjevanje nevarnih odpadkov po postopku D10, to je sežigalnico odpadkov SIATA, je naslovni organ izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-172/2006-31 z dne 15. 04. 2010 in odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-37/2011-33 z dne 12. 07. 2012 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje).

Naslovni organ je na osnovi prijave ugotovil, da gre za spremembo pogojev in ukrepov iz okoljevarstvenega dovoljenja in stranko dne 15. 06. 2012 pozval, da vloži vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja najkasneje do 15. 07. 2012.

Naslovni organ je dne 13. 07. 2012 s strani stranke prejel "Vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja" z dne 06. 07. 2012, s katero je stranka zaprosila za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za spremembo, ki jo je navedla v posredovani prijavi prejeti dne 31. 05. 2012. Naslovni organ je dne 28. 02. 2013 prejel tudi dopolnitev vloge.

2. Pravna podlaga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja

68. člen Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12 in 57/12; v nadaljevanju ZVO-1) določa, da mora upravljavec za obratovanje naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, in za vsako večjo spremembo v obratovanju te naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje. Večja sprememba v obratovanju naprave je opredeljena v točki 8.3 iz 3. člena ZVO-1, ki določa, da je večja sprememba v obratovanju naprave njena sprememba ali razširitev, ki ima lahko pomembne škodljive vplive na ljudi ali okolje ali ki sama po sebi dosega prag, predpisan za uvrstitev naprave med tiste, ki lahko povzročajo onesnaževanje večjega obsega.

Prvi odstavek 77. člena ZVO-1 določa, da mora upravljavec vsako nameravano spremembo, povezano z delovanjem ali razširitvijo naprave, ki lahko vpliva na okolje, ali spremembo firme ali sedeža, pisno prijaviti ministrstvu, pristojnemu za varstvo okolja, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

Peti odstavek 77. člena ZVO-1 določa, da lahko ministrstvo spremeni okoljevarstveno dovoljenje tudi, če na podlagi prijave iz prvega odstavka 77. člena ugotovi, da ne gre za večjo

spremembo v obratovanju naprave, ampak za spremembo pogojev in ukrepov iz okoljevarstvenega dovoljenja. V tem primeru ministrstvo v 30 dneh od prijave pisno pozove upravljavca naprave, da v določenem roku vloži vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, ki mora vsebovati sestavine iz 70. člena ZVO-1, razen elaborata o določitvi vplivnega območja naprave.

Sedmi odstavek 77. člena ZVO-1 določa, da ministrstvo odloči o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja v primeru iz petega odstavka 77. člena ZVO-1 v 30 dneh od prejema popolne vloge, pri čemer se ne uporabljajo določbe 71. člena ZVO-1 in drugega do četrtega odstavka 73. člena ZVO-1.

Ministrstvo skladno s 4. točko prvega odstavka 78. člena ZVO-1 okoljevarstveno dovoljenje spremeni po uradni dolžnosti, če to zahtevajo spremembe predpisov na področju varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave.

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12).

3. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi, na katere je oprto

Naslovni organ je odločal na podlagi prijave spremembe, vloge in dopolnitve vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja.

Prijava spremembe prejeta dne 31. 05. 2012 s prilogo:

- Strokovna ocena vplivov nameravanega posega LEK farmacevtska družba d.d. na okolje, izdelal E-NET OKOLJE d.o.o., Linhartova cesta 13, 1000 Ljubljana, št. 500712-vs, z dne 21. 05. 2012.

Vloga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja prejeta dne 13. 07. 2012 in njena dopolnitev prejeta dne 28. 02. 2013 s prilogami:

- Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja za izpust hladilnih voda v reko Muro, št. načrta: IDZ04-12/TV iz marec 2012, izdelal ATRIJ Gradbeni inženiring d.o.o., Gajska ulica 39, 9233 Odranci,
- Pooblastilo za zastopanje,
- Potrdilo o plačilu takse.

V postopku je bilo na podlagi prijave, vloge in dopolnitev vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovljeno naslednje:

Naslovni organ je stranki za lokacijo Trimlini 2D, 9220 Lendava dne 15. 04. 2010 izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-172/2006-31, in sicer za obratovanje naprave, ki v proizvodnji osnovnih farmacevtskih izdelkov uporablja kemične in biološke postopke s proizvodno zmogljivostjo 41.975 m³/leto, za obratovanje naprave za odstranjevanje nevarnih odpadkov po postopku D10, to je sežigalnico SIATA z nazivno zmogljivostjo 500 kg/h trdnih in poltrdnih odpadkov, 400 kg/h odpadnih topil in 800 kg/h odpadnih vodnih koncentratov in obratovanje neposredno tehnično povezane dejavnosti zgoraj navedenih naprav – Pakirni center končnih oblik farmacevtskih izdelkov. Naslovni organ je stranki dne 12. 07. 2012 stranki izdal tudi Odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-37/2011-33 (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje).

Naslovni organ je na podlagi vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja ugotovil, da je predmet spremembe naprave in predvidenega posega premik obstoječega iztoka odpadnih hladilnih vod iz obstoječega iztoka v vodotok Kopica na iztok v vodotok Mura. Premik iztoka bo izveden tako, da se bo do reke Mure izvedel rov, v katerega bo vkopan tlačni cevovod v skupni dolžini 3351 m. Prvi odsek trase v dolžini 1120 metra in v širini 0,7 metra bo potekal od parcele št. 1702/4, k.o. Lendava do parcele št. 6693/2, k.o. Lendava v višini podjetja Nafta Petrochem d.o.o. Od tu dalje je trasa cevovoda v dolžini 2231 in širini 1,2 metra skupna s traso poteka izpustnega cevovoda podjetja Nafta Petrochem d.o.o. Sestavni del omrežja za odvod odpadnih hladilnih vod podjetja Lek d.d. so prečrpališča odpadne vode in čistilni jaški. Trasa cevovoda na več mestih prečka cestne in železniške komunikacije.

Trasa bo potekala po naslednjih parcelah: št. 1702/4, 6637/1, 6615/1, 6636/2, 6638, 6637/3, 6724/3, 6615/5, 6639/1, 6615/4, 6639/2, 6639/3, 6615/2, 6645, 6646, vse k.o. Lendava in 2560/2, 2560/1, 2577, 2576/2, 2576/4, 2676/3 in 4194, vse k.o. Petišovci. Obstoječi iztok odpadnih vod z oznako V3 v potok Kopica se preimenuje v iztok z oznako V5 in bo služil samo za odvajanje padavinske odpadne vode, iztok hladilnih odpadnih vod z oznako V3, imenovan »iztok v reko Muro« se bo premaknil in se bo nahajal na lokaciji z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y = 611185 in X = 153450, parc. št. 4194, k. o. Petišovci.

Merilno mesto za izvajanje obratovalnega monitoringa se bo premaknilo glede na obstoječe merilno mesto določeno v okoljevarstvenem dovoljenju, in sicer iz sedanje lokacije na novo lokacijo (v bodočem cevovodu na poziciji pred prečrpališčem te vode) z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y = 611251 in X = 156749, parc. št. 1702/4, k.o. Lendava.

Razlog za izvedbo posega (izgradnja cevovoda do reke Mure) je to, da ima podjetje LEK d.d. pri odvajanju odpadne hladilne vode v vodotok Kopica glede odvajanja emitiranih količin nevarnih parametrov v vodotok Kopica prehodno obdobje do 31.12.2014. Ker po tem datumu zaradi količin odpadne hladilne vode podjetje ne more zagotoviti mejnih letnih količin nekaterih onesnaževal (celotnih ogljikovodikov in adsorbiljivih organskih halogenov), je rešitev v premestitvi iztoka odpadnih hladilnih vod iz potoka Kopica na iztok v reko Muro. Padavinska voda, ki se je sedaj skupaj s hladilno odpadno vodo odvajala v potok Kopica, se po novem cevovodu ne bo odvajala v vodotok Mura. S tem se bo zmanjšala celotna količina industrijske odpadne vode, ki se bo odvajala v Muro, za 100 000 m³ glede na količino, ki se sedaj odreja v potok Kopica, in bo po spremembi letno znašala 1 500 000 m³. Z navedeno spremembo se torej odvajanje padavinskih vod loči od odvajanja odpadnih hladilnih vod. Padavinske vode iz zahodnega dela lokacije s površine 24 630 m² se bodo preko lovilcev olj LO1, LO3, LO7 in LO9 še vedno odvajale preko odprtega jarka v potok Kopica. Padavinske vode iz vzhodnega dela lokacije se preko lovilcev olj odvajajo v ponikanje. Upravljavec je v vlogi tudi pojasnil, da je bil oljni lovilcec z oznako LO2 odstranjen pri postavitvi objekta razširjene fermentacije ter da v okoljevarstvenem dovoljenju naveden lovilcec olja z oznako LO8 dejansko služi kot zadrževalni bazen in zato upravljavec za LO2 in LO8 želi, da se jih izloči iz okoljevarstvenega dovoljenja.

Na mestu predvidenega novega iztoka odpadnih vod iz cevovoda v reko Muro znaša srednji mali pretok reke Mure 59800 L/s. Na tem mestu bo upravljavec, na podlagi Poročila o obratovalnem monitoringu odpadnih vod za leto 2011, lahko dosegal letno količino nevarnih snovi izračunano skladno s 6. in 26. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012). Iz dokumentacije priložene vlogi je tudi razvidno, da bo emisijski delež oddane toplote zaradi odvajanja odpadnih hladilnih vod v reko Muro, izračunano na najneugodnejšo situacijo, veliko manjši od mejne vrednosti za vode, ki niso ne salmonidne in ne ciprinidne.

Nameravani poseg ne bo imel vpliva na zmogljivost naprav iz okoljevarstvenega dovoljenja, prav tako se zaradi posega ne bo spreminjala obremenjenost odpadnih vod. Načrtovani poseg bo spremenil mesto iztoka odpadnih vod, ki nastanejo pri upravljavcu in sprejemni vodotok, v katerega se odpadne vode odvajajo.

Sprememba, ki je predmet postopka, nima vpliva na emisije snovi v zrak, nastanek in ravnanje z odpadki in elektromagnetno sevanje ter le zanemarljiv vpliv na hrup, predvsem zaradi delovanja dveh črpalk na lokaciji podjetja Lek d.d., ki bosta nameščeni v ohišju in bosta obratovali izmenično.

4. Pravna podlaga za določitev zahtev in razlogi za odločitev

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12) se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to, se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Skladno z 11. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), se v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja glede vprašanj, ki niso urejena s to uredbo, smiselno uporabljajo določbe predpisov, ki urejajo obseg in vsebino vloge ter postopek za pridobitev in vsebino okoljevarstvenega dovoljenja za druge naprave.

Naslovni organ je zaradi sprememb pri odvajanju padavinskih vod (spremembe pri dveh lovilcih olj, samostojno odvajanje padavinskih vod v potok Kopica (brez hladilnih)) spremenil točko 3.1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja kot izhaja iz točke I./1 izreka te odločbe in dodal točko 3.2.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja kot izhaja iz točke I./ 3 izreka te odločbe.

Naslovni organ je zaradi spremembe sprejemnega vodotoka za odpadne hladilne vode (namesto Kopice je Mura), spremembe lokacije in oznake merilnega mesta za odpadne vode spremenil točki 3.2.3 in 3.2.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./2 izreka te odločbe.

V času obravnave vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja je bila sprejeta Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12), kjer je v 44. členu navedeno, da se postopki za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za obstoječe naprave, začeti pred uveljavitvijo te uredbe, dokončajo po tej uredbi, zato je naslovni organ pri določitvi točk navedenih v točki I./2 upošteval določila te uredbe. V skladu z 52. točko prvega odstavka 4. člena navedene uredbe) predstavlja sprememba iztoka večjo spremembo v obratovanju naprave. V skladu s 34. točko prvega odstavka istega člena zaradi spremembe iztoka naprava ni več obstoječa naprava temveč nova naprava. Zato mora naprava, v skladu s tretjim odstavkom 44. člena navedene uredbe v povezavi s 25. členom uredbe, zagotavljati obratovanje in odvajanje odpadnih voda v skladu s to uredbo.

Naslovni organ je skladno z zahtevo 26. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012) v spremenjeni točki 3.2.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil največje količine odpadne vode in v tej točki tudi spremenil iztok odpadne vode, ki bo po izvedeni spremembi v vodotok Mura, kot je razvidno iz točke I./2 izreka te odločbe.

Naslovni organ je v Preglednici 11 v točki 3.2.4 okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./2 izreka te odločbe, določil mejne vrednosti za parametre na podlagi 2. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12) in 8. člena Uredbe o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz naprav za proizvodnjo pare in vroče vode – pretočni hladilni sistem (Uradni list RS, št. 28/00). V tej točki je naslovni organ določil tudi novo merilno mesto za izvajanje obratovalnega monitoringa in določil največje letne količine nevarnih snovi (celotni ogljikovodiki in adsorbiljivi organski halogeni-AOX) na podlagi 6. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12) na mestu iztoka V3, kjer je naslovni organ upošteval srednji mali pretok Mure 59.800 L/s.

Naslovni organ je začetek veljavnosti točk I./2 in I./3 v odločbi, kot izhaja iz točke I./4 izreka te odločbe, ki se nanašajo na spremembo iztoka odpadnih vod, ki zahteva gradnjo, določil na podlagi točke 8.1 iz 3. člena ZVO-1.

Na podlagi navedenega je naslovni organ ugotovil, da so izpolnjeni vsi predpisani pogoji za zahtevano spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, št. 35407-42/2006-23 z dne 22. 06. 2010, spremenjenega z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-37/2011-33 z dne 12. 07. 2012, zato je upravljavcu na podlagi 5. odstavka 77. člena ZVO-1 izdal odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki v proizvodnji osnovnih farmacevtskih izdelkov uporablja kemične ali biološke postopke in za napravo za odstranjevanje nevarnih odpadkov po postopku D10 z zmogljivostjo več kot 10 ton na dan ter pakirnico končnih oblik farmacevtskih izdelkov, ki se nahajajo na lokaciji Trimlini 2D, 9220 Lendava. Hkrati je bilo treba stranki določiti pogoje v smislu izpolnjevanja določil zakonodaje varstva okolja. V odločbi o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja so skladno z 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), ki določa podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene 4. točki obrazložitve te odločbe, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v vode in dopustne vrednosti emisij snovi v vode.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-42/2006-23 z dne 22. 06. 2010, spremenjenega z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-37/2011-33 z dne 12. 07. 2012, ostane nespremenjeno, kot izhaja iz točke II. Izreka te odločbe.

5. Dolžnost obveščanja javnosti o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja

Naslovni organ mora skladno z določili 78a. člena ZVO-1 o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja v 30 dneh po vročitvi odločbe upravljavcu obvestiti javnost o sprejeti odločitvi z objavo na krajevno običajen način in v svetovnem spletu.

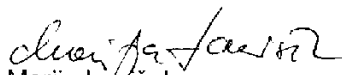
6. Stroški postopka

Skladno s prvim odstavkom 113. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08 in 8/10; v nadaljevanju: ZUP) gredo stroški, ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka (ogläse, strokovno pomoč, itd.), v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega dovoljenja odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz točke III. te odločbe.

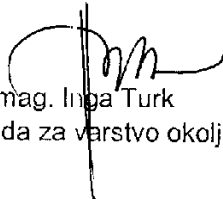
Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Dunajska 22, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravna taksa se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 23345-7111002-35406013.

Postopek vodila:


Marija Lapišek
višja svetovalka I




mag. Inga Turk
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- LEK farmacevtska družba d.d., Verovškova 57, 1526 Ljubljana – osebno

Poslati po 9. odstavku 61. člena, 9. odstavku 77. člena in 3. odstavku 78. člena ZVO-1:

- Občina Lendava, Glavna ulica 20, 9220 Lendava,
- Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo, hrano in okolje, Inšpekcija za okolje in naravo, Parmova 33, 1000 Ljubljana – po elektronski pošti (irskgh.mkgp@gov.si)